

**DOMSTOLENS KENDELSE****(Sjette Afdeling)****af 25. november 2004****i sag C-18/03 P, Vela Srl og Tecnagrind SL mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber <sup>(1)</sup>****(Appel — EUGFL — tilskud til projekter — ophævelse af tilskud fra fonden)**

(2005/C 69/03)

(Processprog: italiensk)

I sag C-18/03 P, angående en appel i medfør af artikel 49 i statuten for Domstolen, iværksat den 16. januar 2003, Vela Srl, Milano (Italien), og Tecnagrind SL, Barcelona (Spanien), (ved avocat M. Carretta) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: C. Cattabriga og L. Visaggio, bistået af M. Moretto), har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, A. Borg Barthet, og dommerne S. von Bahr og A. Ó Caoimh (refererende dommer); generaladvokat: J. Kokott; justitssekretær: R. Grass, den 25. november 2004 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Vela Srl og Tecnagrind SL betaler sagens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 70 af 22.3.2003.

**DOMSTOLENS KENDELSE****(Femte Afdeling)****af 8. oktober 2004****i sag C-248/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Transport Environment Development Systems (Trends) m.fl. <sup>(1)</sup>****(»Voldgiftsklausul — afgørelse 2004/407/EF, Euratom — artikel 2 og 3 — henvisning til Retten i Første Instans«)**

(2005/C 69/04)

(Processprog: græsk)

I sag C-248/03, angående en sag i henhold til artikel 238 EF, anlagt den 6. juni 2003, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: M. Patakia, bistået af M. Bra, K. Kapoutzidou og S. Chatziyiannis) mod Transport Environment

Development Systems (Trends), et civilt selskab, der drives uden vinding for øje, Athen (Grækenland), (ved advokat V. Christianos), Marios Kontaratos, Athen (Grækenland), Anastasios Tillis, Neo Irakleio, Attika (Grækenland), (ved advokat V. Christianos), Georgios Argyrakos, Athen (Grækenland), Konstantinos Petrakis, Cholargos, Attika (Grækenland), Fotini Koutrouba, Glyfada, Attika (Grækenland), har Domstolen (Femte Afdeling), sammensat af fungerende afdelingsformand, C. Gulmann, og dommerne R. Schintgen og G. Arestis (referende dommer); generaladvokat: M. Poiares Maduro; justitssekretær: R. Grass, den 8. oktober 2004 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

Sag C-248/03 henvises til De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 184 af 2.8.2003.

**DOMSTOLENS KENDELSE****(Femte Afdeling)****af 8. oktober 2004****i sag C-249/03, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Transport Environment Development Systems (Trends) m.fl. <sup>(1)</sup>****(Voldgiftsklausul — afgørelse 2004/407/EF, Euratom — artikel 2 og 3 — henvisning til Retten i Første Instans)**

(2005/C 69/05)

(Processprog: græsk)

I sag C-249/03, angående en sag i henhold til artikel 238 EF, anlagt den 10. juni 2003, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: M. Patakia, bistået af M. Bra, K. Kapoutzidou og S. Chatziyiannis) mod Transport Environment Development Systems (Trends), et civilt selskab, der drives uden vinding for øje, Athen (Grækenland), (ved advokat V. Christianos), Marios Kontaratos, Athen (Grækenland), Anastasios Tillis, Neo Iraklio, Attika (Grækenland), (ved advokat V. Christianos), Georgios Argyrakos, Athen (Grækenland), Konstantinos Petrakis, Cholargos, Attika (Grækenland), Fotini Koutrouba, Glyfada, Attika (Grækenland), har Domstolen (Femte Afdeling), sammensat af fungerende afdelingsformand, C. Gulmann, og dommerne R. Schintgen og G. Arestis (referende dommer); generaladvokat: M. Poiares Maduro; justitssekretær: R. Grass, den 8. oktober 2004 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således: